



A JAEGER-LECOULTRE APRESENTA O MASTER HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 945

OS SEGREDOS DAS CONSTELAÇÕES DO VALLEE DE JOUX CAPTURADOS EM UMA GRANDE COMPLICAÇÃO

Destacando sua experiência em complicações celestiais, a Jaeger-LeCoultre reinterpreta seu Grande Complication Calibre 945 com duas magníficas novas interpretações para 2022: Master Hybris Artistica Calibre 945 Galaxia em ouro rosa e Master Hybris Artistica Calibre 945 Atomium em ouro branco. Cada um oferecido em uma edição limitada de cinco peças, esses novos trabalhos celebram a criatividade artística da La Grande Maison e o domínio da decoração artesanal, reafirmando sua engenhosidade técnica.

Tendo dominado totalmente o tempo sideral – a medida usada pelos astrônomos para rastrear o movimento aparente das constelações no céu noturno – nossos relojoeiros são capazes de criar calibres únicos que reproduzem esses eventos astronômicos no pulso, reunindo complicações de maneiras novas e fascinantes. Originalmente criado em 2010, o Calibre 945 une uma carta celeste com uma abóbada celestial, um calendário zodiacal e um repetidor de minutos, e é ainda mais enaltecido pelo Cosmotourbillon da Jaeger-LeCoultre – um turbilhão voador celestial.

- *Os novos mostradores “Atomium” e “Galaxia” mostram as habilidades do atelier Métiers Rares® da Manufatura, introduzindo o esmalte grisaille no repertório de habilidades artísticas raras da Jaeger-LeCoultre pela primeira vez*
- *Um Cosmotourbillon faz um circuito completo do mostrador em um dia sideral, e uma abóbada celeste do Hemisfério Norte acompanha as posições das constelações em tempo real, vistas do Vallée de Joux*
- *O elegante toque de um repetidor de minutos complementa a cronometragem celestial*

Uma exibição celestial

A essência do relógio é a maneira como ele interpreta a medição do tempo astronômica no pulso, usando o mostrador para exibir nossa ligação com o cosmos em um nível literal e filosófico – ao contrário de um mostrador de calendário clássico, no qual inferimos essa ligação de leituras numéricas.

Destacando o aspecto astronômico da medição do tempo, nossos relojoeiros desenvolveram um mecanismo capaz de exibir a passagem do tempo sideral, baseado nas estrelas. Situado no centro do mostrador, a abóbada celestial mapeia o céu noturno do Hemisfério Norte visto do paralelo 46 – a



latitude da Maison Jaeger-LeCoultre no Vallée de Joux – rastreando a posição das constelações em tempo real.

Aprimorando essa exibição celestial, o Cosmotourbillon é enaltecido além de sua função puramente técnica como mecanismo regulador, medindo a passagem do tempo enquanto faz um circuito completo no sentido anti-horário do mostrador em um dia sideral. Com uma duração de precisamente 23 horas, 56 minutos e 4,1 segundos, um dia sideral é definido pela rotação da Terra medida em relação a estrelas fixas mais distantes, enquanto o dia solar de 24 horas – nosso tempo civil – é medido pela órbita da Terra em torno do Sol.

Um ponteiro dourado em formato de sol na borda do mostrador indica o mês do calendário zodiacal e a hora solar em uma escala de 24 horas, necessária para ajustar o relógio. Os ponteiros Dauphine indicam os minutos e os ciclos de 12 horas do tempo civil, que são exibidos em dois aros concêntricos na lateral do mostrador.

Apresentando os Métiers Rares®

Um movimento excepcional merece um invólucro excepcional e os novos Master Hybris Artistica Galaxia e Master Hybris Artistica Atomium trazem uma nova expressão artística a este casamento de complicações. Decorado à mão pelos artesãos do ateliê Métiers Rares® da Manufatura, o mostrador de vários níveis amplifica a beleza do tema celestial ao mesmo tempo em que apresenta o Cosmotourbillon.

Para o mapa estelar, a Jaeger-LeCoultre introduz o esmalte grisaille em seu repertório pela primeira vez. Técnica de pintura originada na França do século XVI, o esmalte grisaille é único na criação de um efeito claro-escuro, com uma ilusão de tridimensionalidade criada por meio-tom e sombreamento. Primeiro, o esmaltador deve aperfeiçoar o fundo escuro – tradicionalmente azul ou preto – construindo a profundidade e a intensidade da cor aplicando várias camadas, cada uma delas requerendo queima. Então, usando um pincel superfino, a imagem é adicionada em esmalte branco, camada por camada, novamente com uma queima após cada etapa. Como o esmalte mais espesso cria áreas mais claras, sua aplicação deve ser controlada com a maior habilidade para alcançar a beleza etérea e a profundidade aparente que tornam o grisaille tão sedutor. Graças a esta técnica rarefeita, os mostradores do Master Hybris Artistica Calibre 945 retratam com maestria o céu que vemos acima de nós à noite.

Numa sutil alusão à forma como o céu noturno parece formar uma cúpula acima de nós quando olhamos para as estrelas, os mostradores são construídos em vários níveis, dominados por uma estrutura abaulada que também envolve o Cosmotourbillon. Visível ao redor da borda da cúpula e abaixo do turbilhão, o nível mais profundo do mostrador é um disco azul meia-noite ou preto (para as caixas de ouro branco e ouro rosa, respectivamente) decorado com laca translúcida sobre opalino, com inscrições brancas transferidas para os nomes dos meses e os segundos do turbilhão.



A cúpula é formada por duas seções. No mostrador preto do “Galaxia”, tanto a parte externa da cúpula quanto o disco celeste interno são feitos em ouro, com esmalte grisaille representando os planetas, e o mapa estelar e os nomes das constelações transferidos sobre o esmalte. O “Atomium” leva o nome da delicada filigrana em metal prateado que forma a seção externa da cúpula, sua forma ecoando as linhas que conectam as estrelas para formar constelações. Enquadrado neste cenário, no disco celeste abaulado, o esmalte grisaille azul meia-noite e um mapa estelar transferido amplificam a conexão visual com o cosmos.

Os mostradores do “Galaxia” e do “Atomium” são cercados por três aros concêntricos que carregam os índices do tempo solar. O aro interno, para 24 horas, e o aro externo, com minutos, são finalizados em opalino; entre eles, o anel das horas é decorado com esmalte sobre base guilhoché manual, com índices aplicados.

A caixa Master Grande Tradition é um complemento perfeito para os mostradores artísticos e sofisticação mecânica dessas peças suntuosas. Com mais de 80 peças, sua luneta convexa é complementada por chanfraduras amplas nas hastes. As laterais vazadas das hastes adicionam tensão dinâmica, enquanto o repetidor deslizante é afunilado para harmonizar com as laterais curvas da caixa. Diferentes superfícies são jateadas, polidas e escovadas para maximizar o jogo da luz e enfatizar os detalhes.

Quando as constelações soam

Este relógio excepcional também leva a experiência da Jaeger-LeCoultre em relógios de carrilhão a novos patamares, unindo as complicações astronômicas com um repetidor de minutos - considerado a mais desafiadora e recompensadora de todas as complicações relojoeiras nas mãos de um relojoeiro. A dificuldade técnica de sua criação reside na complexidade do mecanismo necessário para transcrever o tempo preciso indicado pelos ponteiros em uma série de toques perfeitamente programados, com sons diferentes para horas, quartos e minutos. O desafio artístico é que, por se tratar de um instrumento musical miniaturizado, os sinos devem ser puros, harmoniosos e claramente audíveis. Na Jaeger-LeCoultre, essa busca contínua pelo som ideal produziu várias inovações patenteadas, incluindo gongos de cristal, martelos trebuchet e um regulador silencioso. No mecanismo repetidor de minutos do Calibre 945, essas invenções contribuem com uma magia especial que complementa o romance da cronometragem celestial.

Em todos os sentidos, as novas interpretações Hybris Artistica do Calibre 945 são testemunho da experiência duradoura da Jaeger-LeCoultre em relógios astronômicos, sua dedicação em manter o equilíbrio entre inovação e tradição e sua busca dedicada por uma síntese perfeita de arte e mecânica.



DETALHES TÉCNICOS

MASTER HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 945 GALAXIA

MASTER HYBRIS ARTISTICA CALIBRE 945 ATOMIUM

Caixa: ouro rosa ou ouro branco com acabamentos microjateados, acetinados e polidos; fundo de safira

Dimensões: 45 mm x 16,05 mm

Calibre: Calibre Jaeger-LeCoultre 945 mecânico de corda manual

Frequência: 28.800

Funções: horas / minutos, meses, indicação das 24 horas; Cosmotourbillon indicando o tempo sideral; disco celestial com carta estelar indicando as constelações do hemisfério Norte em tempo real; repetidor de minutos, calendário do zodíaco

Reserva de marcha: 40 horas

Mostrador: mostrador preto com esmalte grisaille (na caixa em ouro rosa) ou mostrador azul com estrutura prateada soldada a laser (na caixa em ouro branco)

Estanqueidade: 5 bar

Pulseira: couro de crocodilo

Referências:

Q5262470 – versão em ouro rosa – Edição limitada de 5 peças

Q5263481 – versão em ouro branco – Edição limitada de 5 peças

SOBRE THE STELLAR ODYSSEY

Em 2022, a Jaeger-LeCoultre presta homenagem aos fenômenos astronômicos que estão na origem da medição do tempo pela humanidade. Desde os primeiros dias da Manufatura, as funções astronômicas desempenham um papel importante no portfólio de relógios complicados da Jaeger-LeCoultre – desde formas simples de exibição de fases da Lua até calendários perpétuos altamente complexos, equação do tempo, gráficos do céu e os ciclos lunares dracônico e anomalístico. Dominando todas as três medidas de tempo – solar, lunar e sideral – os relojoeiros da La Grande Maison inovam perpetuamente para criar os mecanismos mais avançados e precisos que representam ou até mesmo predizem fenômenos celestes. Este ano, a Jaeger-LeCoultre embarca em uma Stellar Odyssey com uma exposição imersiva e uma série de eventos temáticos que incluirão colaborações inspiradoras com um artista visual e um mixologista, e um programa fascinante de ateliês de descoberta com temas celestiais no Atelier d'Antoine. The Stellar Odyssey é um convite para descobrir como os mistérios do cosmos são traduzidos em maravilhas micromecânicas para o pulso.